

Перед началом работы с Бороной тяжелой (далее КАМА LION- 7,2) обязательно изучить руководство по эксплуатации.

Руководство по эксплуатации (далее РЭ) служит в качестве наглядного пособия по сборке и комплектности изделия, также даны требования по техническому обслуживанию и ремонту. Борона изготовлена в соответствии с ТУ.

Приведенные рисунки изделия в данном руководстве могут отличаться от реального вида изделия так как мы постоянно работаем над модернизацией нашей продукции. Техническое совершенствование агрегата может привести к небольшим расхождениям между конструкцией и настоящим техническим описанием. Настоящее руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью продукции. Руководство должно храниться в легкодоступном месте, для того, чтобы иметь возможность постоянно обращаться к Руководству на протяжении всего срока эксплуатации КАМА LION- 7,2 (далее Борона).

Оборудование, описанное в настоящем руководстве по эксплуатации, соответствует требованиям безопасности. Однако в случае неправильной эксплуатации Бороны нельзя исключить риска получения травм.

Ответственность за неправильную эксплуатацию КАМА LION- 7,2 несет покупатель.

Состав РЭ

Оглавление

1. Техническое описание	4
1.1 Введение	4
1.2 Технические характеристики	5
1.3 Устройства Оборудования	5
2. Требования безопасности	6
2.1 Эксплуатационные ограничения	7
2.2 Предохранительная и индикационная сигнализация	8
2.3 Знаки опасностей	10
3. Подготовка к работе	10
3.1 Установка транспортных колес	10
3.2. Установка блока граблин	11
3.3 Сборка гидросистемы	12
4. Порядок работы	14
4.1 Перевод борона в транспортное положение	14
4.2 Перевод борона в рабочее положение	14
5 Правила эксплуатации и регулировки	14
5.1 Установка глубины рыхления	14
5.2 Изменение угла атаки зубьев	16

6. Техническое обслуживание	17
6.1 Возможные неисправности и методы их устранения	17
6.2 Не превышать нагрузки	17
7. Гарантия	18
8. Требование по оформлению акта-рекламации	22
9. Транспортирование	23
9.1 Погрузочно-разгрузочные работы	23
10. Маркировка и пломбирование	23
11. Разборка и утилизация	24
СЕРВИСНАЯ КНИЖКА	26
ПРИМЕЧАНИЕ	

1. Техническое описание

1.1 Введение

Борона предназначена для обработки почвы с низкими энергозатратами. Оснащается зубьями с изменяемым углом атаки, диаметром 16мм из пружинной стали. Способ управления гидравлический.

Борону используют для:

- разрушения (измельчения) и распределения соломы и растительных остатков по полю, провокация сорняка и падалицы после уборки урожая;
- закрытие влаги, предпосевная провокация и уничтожение мелких сорняков;
- рыхление поверхности почвы на глубину до 75 мм в зависимости от плотности почвы и угла атаки зубьев.

Борона зубовая предназначена для работы на всех почвах с влажностью не более 20%, уклоном поверхности поля не более 8%, твердостью почвы в обрабатываемом слое не более 2,5 МПа, для закрытия влаги, поверхностной обработки паровых полей; распределения соломы и провокации сорняков.

Не допускается применение бороны на почвах, в которых имеются пни, корни деревьев, большие скопления пожнивных остатков и засоренность каменистыми включениями в объеме более 0,5% размером свыше 100 мм.

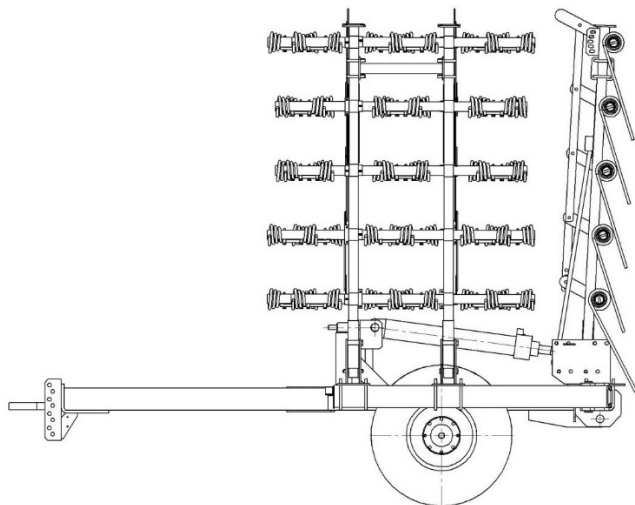


Рисунок 1. Транспортное положение

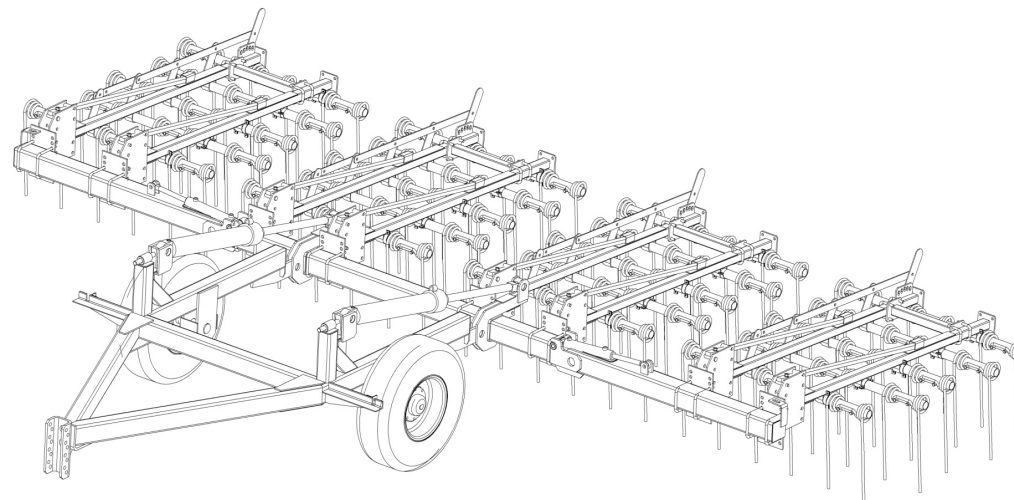


Рисунок 2. Рабочее положение

1.2 Технические характеристики

Таблица 1 – Технические характеристики

Наименование	Ед. изм.	КАМА LION- 7,2 7,2
Производительность при 12 км/ч	га/ч	8,6
Масса	кг	2100
Габариты, в транспортном положении:		
Ширина	м	3,4
Высота	м	3,1
Длина	м	4
Габариты, в рабочем положении:		
Ширина (обработки)	м	7,2
Высота	м	1,2
Длина	м	6,1
Количество рабочих зубьев	шт.	60
Глубина обработки	мм	До 75
Угол атаки зубьев	град.	от 6 до 60
Диаметр зубьев	мм	16
Ширина между зубьями по следу	мм	45...140
Рабочее давление гидроцилиндров	Мпа	16...20
Требуемая мощность трактора	л.с.	60-110

Технические характеристики являются справочной информацией. Изготовитель оставляет за собой право на их изменение без предупреждения!

*Все измерения и в конструкции и параметрах техники, указанные в РЭ несут погрешность +/- 10% от указанных.

1.3. Устройство оборудования

Борона состоит из рамы и фермерских конструкций, предназначены для надежного крепления пятирядных секций с пружинными зубьями, состав обозначены в таблице 2.

Таблица 2 - Устройство оборудования

Наименование	Кол-во
Дышло	1
Балка поперечная	1
Балка продольная	2
Блок граблин	4
Колеса	2

ЗАВОД-ИЗГОТОВИТЕЛЬ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ КОНСТРУКЦИИ БОРОНЫ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТОМ В ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

2. Требования безопасности

Правильная работа изделия зависит от правильного использования и обслуживания. Чтобы избежать случайностей, которые могут помешать правильному использованию изделия и сократить срок его службы, необходимо соблюдать все инструкции. Изделие должно использоваться, обслуживаться и ремонтироваться только квалифицированным персоналом, предупрежденным об опасностях, происходящих при неправильном использовании оборудования. Необходимо соблюдать все правила техники безопасности, указания по технической безопасности, а также правила дорожного движения. Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за травмы персонала/ущерб имуществу, вызванные модификациями, выполненными Покупателем по личной инициативе. Также необходимо соблюдать все инструкции, приводимые в данном руководстве, т.к. фирма-производитель снимает с себя ответственность в случае небрежного обращения или несоблюдения указанных норм. Фирма-производитель остается в вашем полном распоряжении и гарантирует непосредственную техническую помощь, а так же предоставление всей информации, необходимой для правильной работы и обеспечения высокой производительности оборудования.

Во время работы необходимо соблюдать следующие правила техники безопасности:

- пускать трактор, убедившись в отсутствии рядом с орудием людей и препятствий, мешающих движению;
- производить смазку, регулировку и настройку бороны только при заглушенном тракторе;
- при работе на полях с лесополосами, быть особо внимательными при разворотах;
- запрещается производить разворот при заглубленных зубьях;
- запрещается эксплуатация с любыми неисправностями;
- запрещается присутствие людей на бороне во время работы и транспортировании;

- при переводе бороны из рабочего положения в транспортное и наоборот, а также при подъеме и опускании блока граблин запрещается находиться вблизи агрегата;
- в транспортном положении штоки цилиндров поворота балок должны быть застопорены фиксатором (окрашены в красный цвет);
- не допускается движение бороны задним ходом с заглубленными зубьями;
- при эксплуатации и транспортировке необходимо учитывать, что угол поперечной устойчивости не должен превышать 30°, а уклон дорог - не более 20°.

Запрещается

- **отсоединять** борону от трактора с поднятыми секциями и непереверденными в транспортное положение;
- **отсоединять** борону от трактора в транспортном положении бороны при неустановленной стойке в зафиксированном положении.

2.1 Эксплуатационные ограничения

Начало работы проводить на низких скоростях (не более 5 км/ч). В зависимости от состава почвы и от мощности трактора задайте рабочую скорость. Чем выше рабочая скорость, тем лучше будет результат и качество обработки. **Максимальная допустимая рабочая скорость при обработке от 12 до 18 км/ч.**

Для достижения высоких рабочих показателей оборудования, тщательно выполняйте инструкции данного руководства по эксплуатации.

Все операции по техобслуживанию, регулировке и подготовке к работе должны выполняться исключительно на выключенном (заглушенном) и надежно остановленном тракторе.

Запрещается проводить обслуживание и ремонт техники на уклонах и при неустойчивом положении оборудования.

Не допускается использование Оборудования при обработке почвы каменистой местности, в местах залегания частиц твердых горных пород.

Запрещено использование Оборудования при превышении следующих параметров:

Наименование показателя	Значение
Рельеф	Ровный с уклоном до 8°
Микрорельеф, см	До 10
Влажность почвы, %	До 20 %
Твердость почвы, МПа	До 2,5
Высота стерни, не более	5 см
Наличие стерни, %, не более	10
Гребнистость поверхности почвы, см не более	5
Глубина обработки, см	До 8

Крошение почвы, процент комков размером до 25 мм включительно, не более	10
Крошение почвы, процент комков размером от 25 мм и более	запрещено
Забивание, залипание рабочих органов	не допускается

2.2 Предохранительная и индикационная сигнализация

Ниже описанные знаки (Рисунок 3, 4) нанесенные на борону. Перед началом работы почистить и правильно установить знаки, если они смещены или плохо видны. Внимательно прочитать описание и запомнить его содержание.

- Перед началом работы внимательно изучить руководство по эксплуатации.
- Перед техническим обслуживанием остановить машину и свериться с руководством по эксплуатации.
- Опасность порезов верхних конечностей. Соблюдать безопасную дистанцию от оборудования для рыхления.
- Опасность сдавливания. Соблюдать безопасную дистанцию.
- Риск падения. Не подниматься на машину.
- Трубы с жидкостью под высоким давлением. В случае разрыва шлангов будьте осторожны со струей масла. Прочитайте сборник инструкций.
- Точка смазки.
- Носить специальную одежду.

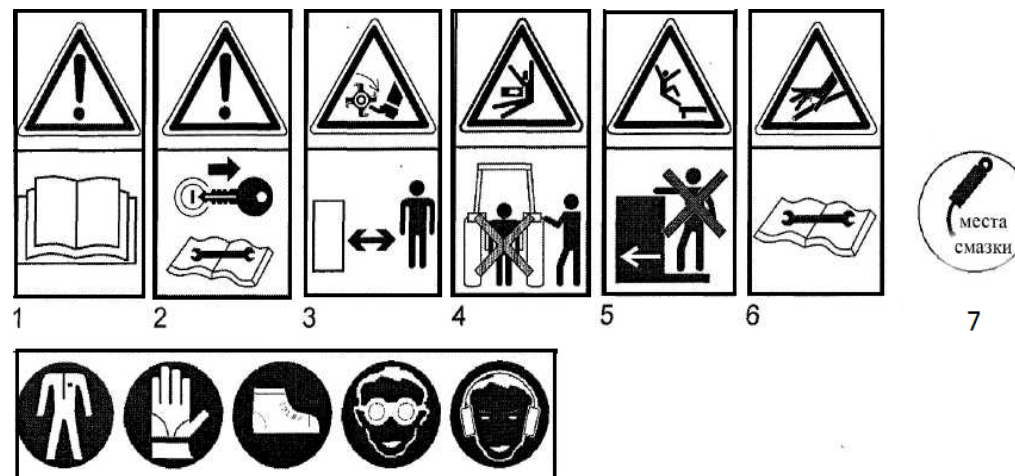


Рисунок 3. Предупреждающие знаки

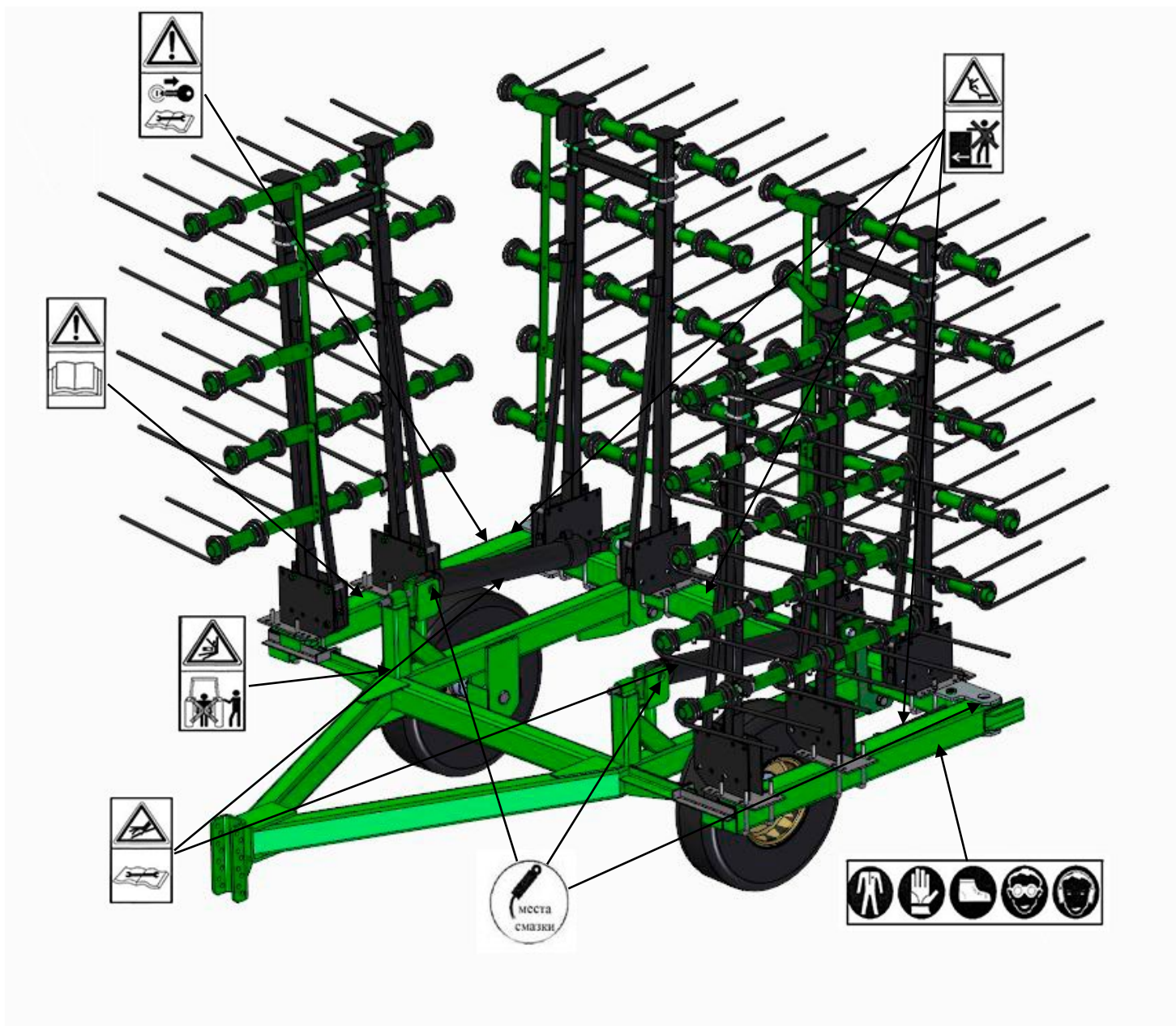


Рисунок 4. Предохранительная и индикационная сигнализация

2.3 Знаки опасностей

Существуют знаки опасности трех уровней:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Знак предупреждает, что неправильное выполнение описанных операций приводит к серьезным повреждениям, смерти, опасно для здоровья.

ВНИМАНИЕ!

Знак сообщает, что неправильное выполнение описанных операций может привести к серьезным повреждениям или наносит тяжкий вред здоровью.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ!

Знак предупреждает, что неправильное выполнение описанных операций может привести к повреждению изделия.

**Внимательно изучите все инструкции перед первым использованием изделия, в случае сомнений обратиться напрямую к уполномоченным техникам.
Предприятие снимает с себя всякую ответственность за недостаточное соблюдение правил безопасности и за несоблюдение норм.**

3. Подготовка к работе

Агрегат поступает к заказчику с предприятия-изготовителя в разобранном виде. (или крупноузловой сборке)

При сборке агрегата необходимо использовать грузоподъемный механизм грузоподъемностью не менее 5т.

Сборка осуществляется в транспортном положении.

3.1 Установка транспортных колес

На опору транспортного колеса установить шину автомобильную 9.00-16Я-324 со ступицей в сборе 2ПТС-4/КТУ-10.

3.2 Установка блоков граблин

Блоки граблин установить на балки, симметрично оси бороны, согласно рис. 5. Закрепить стремянками 050.505.00.00.0.24, шайбами пружинными 20 и гайками М20. Уровень блоков граблин устанавливается в трех положениях.

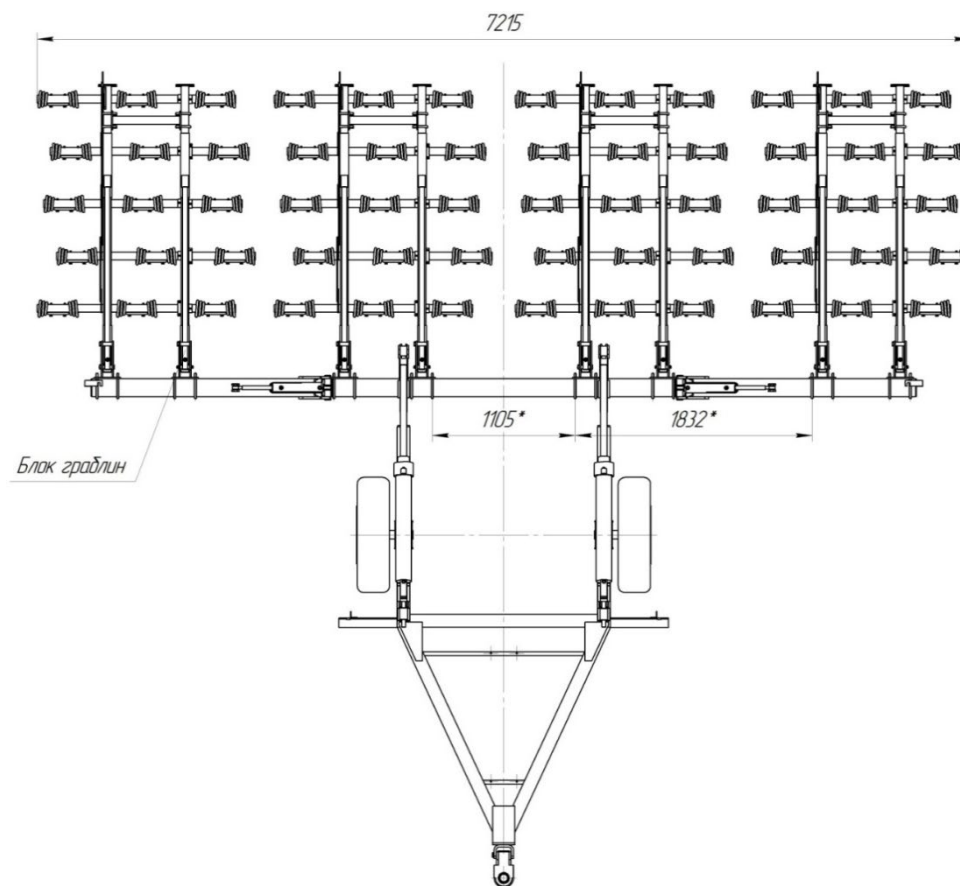


Рисунок 5

3.3 Сборка гидросистемы

РВД подсоединить согласно схеме, показанной на рис. 6. Необходимо также учитывать рекомендации по прокладке РВД изображенные на рис. 7.

Перед подсоединением РВД должны быть надежно обтянуты хомутом.

Установку РВД производить в следующей последовательности:

Соединить РВД (поз. 53 и поз. 54) с гидроцилиндром подъема боковых секций.

После подсоединения всех РВД и их надежной фиксации хомутами, необходимо:

Произвести заливку гидравлического масла. Слегка ослабить штуцера сначала в штоковой, а затем в поршневой полости гидроцилиндров. Это необходимо сделать для стравливания воздуха, который будет выходить при прокачке гидросистемы.

Убедившись в надежности всех соединений и отсутствии утечек масла, подключить гидросистему бороны к гидросистеме трактора и произвести прокачку маслом гидросистемы.

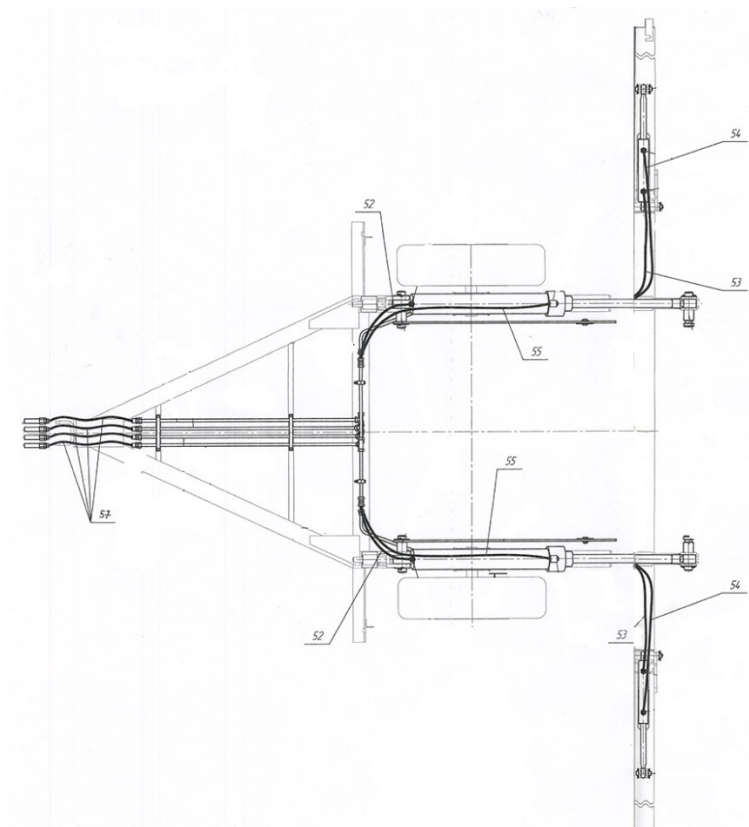


Рисунок 6

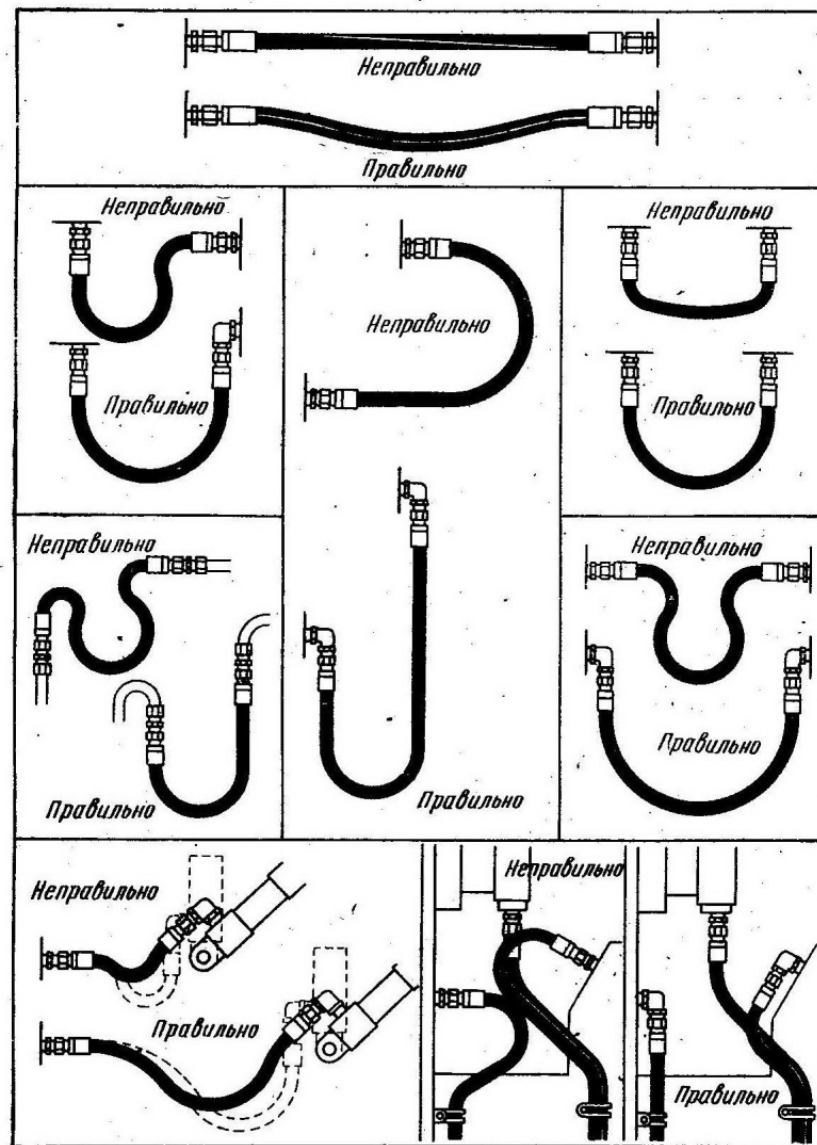


Рисунок 7

4. Порядок работы

Перед началом работы необходимо изучить руководство по эксплуатации.

4.1 Перевод бороны в транспортное положение.

При помощи гидроцилиндров подъема перевести борону в транспортное положение. При помощи гидроцилиндров поворота балок поднять блоки граблин вертикально. Застопорить гидроцилиндры фиксаторами (окрашены в красный цвет). Боковые секции граблин при помощи гидроцилиндров перевести в транспортное положение и застопорить на боковых упорах.

4.2 Перевод бороны в рабочее положение.

Снять фиксаторы гидроцилиндров поворота балок. Перевести блоки граблин в рабочее положение, одновременно подавая трактор вперед, предотвратив упор зубьев в почву и их поломку. Подавая трактор вперед, заглубить борону.

Разворот в конце загонки производить при поднятых рабочих органах. Не допускать заднего хода бороны с заглубленными зубьями.

5. Правила эксплуатации и регулировки

5.1 Установка глубины рыхления.

В зависимости от плотности почвы, глубины рыхления и износа зубьев, блоки граблин можно устанавливать на балки в трех разных положениях. При износе зубьев примерно на 115 мм, необходимо опустить кронштейн как показано на рисунке 8 и 9. При износе зуба более чем на 155 мм необходимо установить кронштейны и стойки штригелей как показано на рисунке 10.

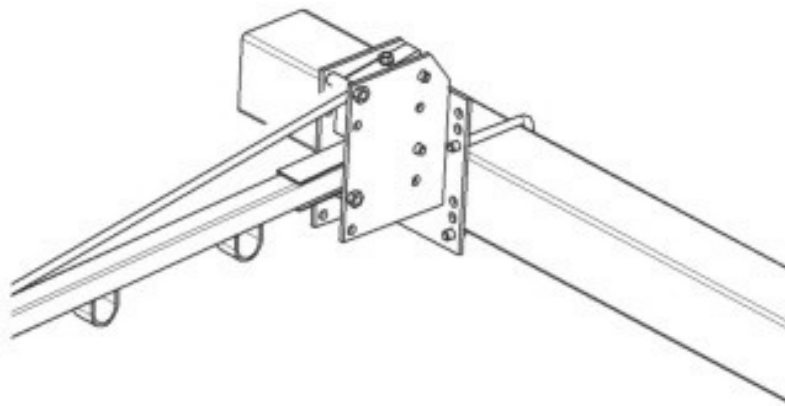


Рисунок 8

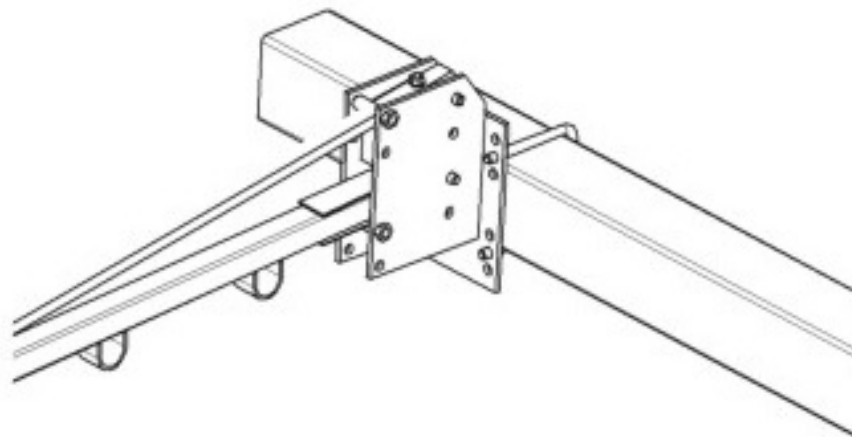


Рисунок 9

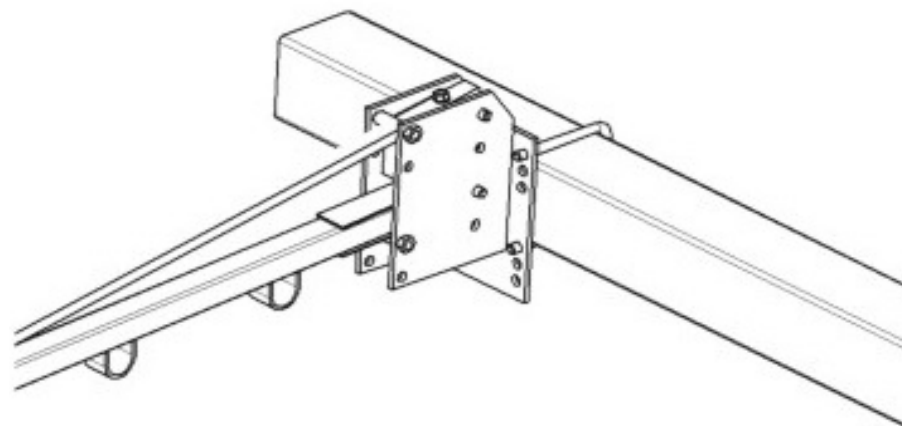


Рисунок 10

5.2 Изменение угла атаки зубьев

Угол атаки зубьев изменяется от 6° до 60° относительно вертикали, при помощи рычага положения штригелей, согласно рисунку 11. Угол атаки ставят в зависимости от плотности почвы и глубины обработки.

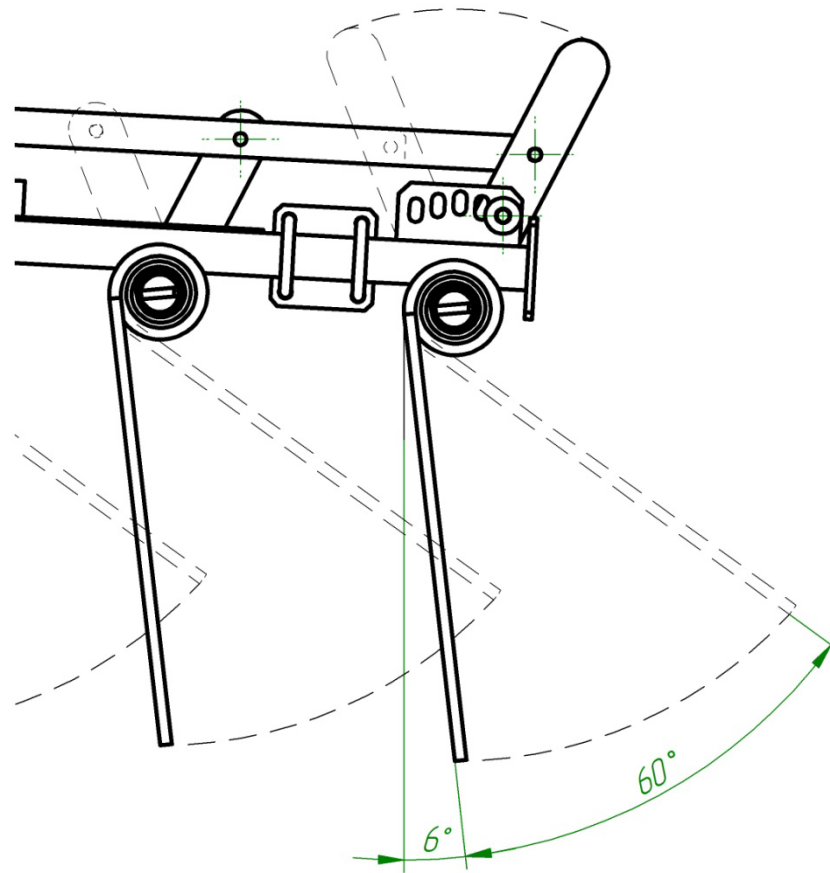


Рисунок 11

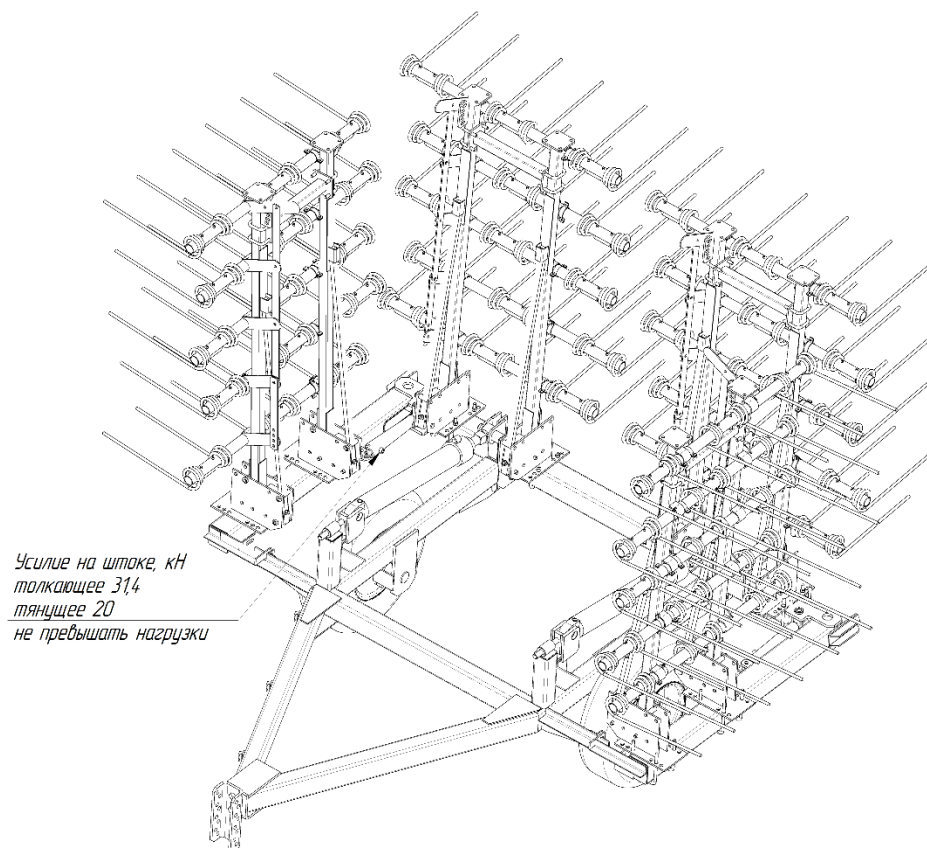
6. Техническое обслуживание

Работы, проводимые при техническом обслуживании указаны в сервисной книжке.

6.1 Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправности	Внешнее проявление	Методы устранения
Нет герметичности в гидросистеме	Подтекание масла из гидроцилиндра	Поменять рем. комплект гидроцилиндра
	Подтекание масла в резьбовых соединениях	Подтянуть штуцер
	Подтекание через рукава	Заменить рукав
Нет следов боронирования	Сломался зуб граблины	Заменить граблину
Зазоры в ступице колеса	Большой люфт колеса	Подтянуть гайки ступицы колеса

6.2 Не превышать нагрузки.



7. Гарантия

7.1 Гарантийный срок 12 месяцев со дня приобретения изделия потребителем на условиях, указанных в «Руководстве по эксплуатации» бороны.

7.2 Гарантийные обязательства не распространяются на детали, подвергающиеся износу (в том числе ножи, зубья и тд), зависящему от интенсивности, условий эксплуатации, а также на детали и материалы с ограниченным сроком службы (быстро-изнашиваемые). Гарантийные обязательства не распространяются на: рукава высокого давления, гидроцилиндры, оси, шины и диски колёсные. На данные изделия распространяются гарантийные обязательства соответствующих заводов-изготовителей.

7.3. Гарантийные обязательства не распространяются: на рукава высокого давления, гидроцилиндры, оси, шины и диски колесные. На данные изделия распространяются гарантийные обязательства соответствующих заводов-изготовителей.

7.4 Гарантия не распространяется на дефекты, повреждения и неисправности, возникшие в процессе транспортировки, при нарушении Покупателем правил обслуживания, хранения и эксплуатации оборудования (в том числе несанкционированных модернизации и ремонта), механических повреждений, а также дефектов, возникших вследствие преднамеренного повреждения со стороны третьих лиц и воздействия иных посторонних факторов.

7.5 Гарантийные обязательства не распространяются:

- На лакокрасочные покрытия;
- На несоответствия, обнаруженные после истечения гарантийного срока.
- На продукцию в отсутствие документов, подтверждающих наличие гарантии.
- На продукцию с отсутствующим или несоответствующим указанному в документации серийным номером.
- На продукцию, повреждения которой вызваны нарушением правил транспортировки (в т.ч. при ДТП), хранения, небрежной, неправильной эксплуатацией или использованием ее не по назначению, в том числе в качестве средства обучения, а также любых иных случаев, обстоятельства которых противоречат нормативно-технической документации Производителя.
- На продукцию, вышедшую из строя в результате попадания посторонних предметов, веществ (включая осадочные твердые породы) и т.п. во внутренние либо на внешние части техники в процессе эксплуатации, стихийных бедствий.
- В случае нарушения периодичности и объёма технического обслуживания более, чем на 10% от нормативных показателей;
- Проведение самостоятельного технического обслуживания;
- При внесении изменений в конструкцию без согласования с производителем;
- При превышении допустимых эксплуатационных нагрузок (п.6.2);
- При самовольной разборке или ремонте узлов и агрегатов и/или проведении ремонта с использованием неоригинальных узлов, комплектующих или применением неоригинальных расходных материалов при техническом обслуживании;
- При управлении лицом, не обладающим знаниями в области правил эксплуатации техники, а равно не имеющим удостоверения тракториста-машиниста соответствующей категории;
- В отсутствие записей в сервисной книжке о проведении всех предусмотренных регламентных мер технического обслуживания дилерским/сервисным центром, одобренными Поставщиком;
- На повреждения, информация о которых не была предоставлена или получена несвоевременно, что вызвало значительные сопутствующие повреждения;
- При несоблюдении условий договора, а также невыполнения требований Инструкции о порядке приемки продукции производственно-технического назначения и товаров народного потребления по количеству (утв. постановлением Госарбитража СССР от 15.06.1965 N П-6), Инструкции о порядке приемки

продукции производственно-технического назначения и товаров народного потребления по качеству (утв. Постановлением Госарбитража СССР от 25.04.1966 N П-7), не предоставления документов, предусмотренных инструкциями и настоящим договором;

- На происходящие в ходе использования продукции по прямому назначению нормальные изменения отдельных предустановленных производителем технико-эксплуатационных регулировок продукции (углы установки/балансировки колес и прочее);
- Использование оборудования с нарушением требований к почве, указанной в настоящем Руководстве;
- На случаи повреждения лакокрасочного покрытия или коррозии продукции вследствие воздействия неблагоприятных экологических эффектов (песко-соляные, химические реагенты, промышленные осадки, кислотные дожди и т.п.);
- В случае перепродажи продукции третьим лицам.

7.6 В гарантийном ремонте (замене) может быть отказано при отсутствии гарантийного талона сервисной книжки на оборудование или ее неправильном (неправомерном) заполнении.

7.7 Дефектные (изношенные) детали после замены, проведенной в рамках гарантийного ремонта, переходят в собственность Поставщика.

7.8. Ответственность Поставщика ограничивается ремонтом и/или бесплатной заменой дефектных компонентов. Исключается возмещение расходов на оплату рабочей силы, транспортировку, простой техники, иных расходов и убытков.

7.9. Покупатель обязуется на основе отдельного договора, заключенного с дилерским/сервисным центром, одобренными Поставщиком, обеспечить сервисное обслуживание продукции в соответствии с условиями и требованиями производителя. В случае не предоставления данных о сервисном обслуживании продукции любые претензии, связанные с качеством, работоспособностью продукции в гарантийный период в адрес Поставщика исключаются. В указанном случае Поставщик снимает с себя любую ответственность за возможные убытки, возникшие впоследствии у Покупателя.

7.10. Сервисное обслуживание продукции подразумевает предоставление Покупателю платных услуг по техническому обслуживанию продукции, в том числе: диагностику, текущий ремонт, замену быстроизнашивающихся частей и механизмов и прочие услуги сервисной службы.

7.11. Гарантийные обязательства Предприятия автоматически прекращаются по истечении установленного гарантийного срока для данного вида продукции либо при нарушении одно из пункта, указанного в настоящем руководстве по эксплуатации.

7.12. При использовании техники и оборудования в нарушение требований к почвенному составу (п.2.1) Оборудование автоматически снимается с гарантии.

7.13. Гарантия не распространяется на Оборудование, которое эксплуатировалась и хранилась в не рекомендуемых условиях, использовалась аварийно, без соблюдения требований эксплуатации, обслуживания, и противопожарной безопасности, использовалась не по назначению.

7.14. Гарантийные обязательства не распространяются на:

- расходные материалы: в том числе смазочные материалы;
- на детали и узлы, подвергающиеся естественному износу (ножи, зубья, шины, гидроцилиндры и т.д.)
- на РТИ, РВД, болты, метизы;
- на детали имеющие механический повреждения;

7.15. Гарантия не распространяется на повреждения, которые возникли при эксплуатации оборудования после обнаружения дефекта либо которые могли быть обнаружены при проявлении должной осмотрительности Потребителем.

7.16. Поставщик может отказать в проведении гарантийного ремонта, или снять с себя дальнейшие гарантийные обязательства при выявлении ниже перечисленных случаев:

- невыполнение обязательств, предусмотренных настоящим руководством по эксплуатации;
- нарушение сохранности гарантийных пломб или наличия механических повреждений оборудования;

- проведение Покупателем ремонта оборудования или его части самостоятельно или с привлечением третьих лиц для проведения таких работ без письменного разрешения Поставщика;
- использование оборудования не по назначению или его разукomплектования;
- невыполнение требований по эксплуатации оборудования, изложенных в инструкции по эксплуатации или техническом паспорте оборудования;
- возникновение недостатков (дефектов) Оборудования вследствие действия (бездействия) специализированной организации, проводящей техническое обслуживание оборудования;
- не проведение ежемесячного технического обслуживания оборудования;
- несоблюдение условий эксплуатации оборудования, в т.ч. режима окружающей среды.

7.17. Гарантией не покрываются

- затраты владельца, понесенные в период невозможности использования Оборудования в связи с его неисправностью/ ремонтом, включая расходы на телефонные переговоры, аренду другого оборудования, убытки, проезд и проживание в гостинице, потерю времени, упущенную выгоду и т. п.;
- стоимость работ, запасных частей и материалов, необходимых для выполнения периодического технического обслуживания, проводимого в соответствии с графиками, предусмотренными Руководством по эксплуатации и Руководством Пользователя (если применимо) и согласно рекомендациям Предприятия;
- затраты владельца на регулировки болтов, узлов, агрегатов и деталей оборудования, а также смазки и чистки узлов, агрегатов и деталей, необходимость в которых возникла в процессе эксплуатации оборудования;
- компенсация диагностических работ, проводимых по инициативе владельца, в результате которых заявленная неисправность не была подтверждена;
- посторонние звуки, неисправности и повреждения деталей, возникшие в результате управления оборудованием по каменистой, глинистой, влажной почве, сопряженного с ударными нагрузками на детали оборудования, в том числе, при не соответствующей требованиям к их эксплуатационному состоянию, в соответствии с действующим законодательством и настоящим руководством;
- повреждения, возникшие от коррозионных процессов на деталях, в результате естественного износа и воздействия внешних факторов окружающей среды и агрессивных сред (например: реагентов и т. д.);
- неисправности, возникшие по причине несоблюдения графика дополнительного технического обслуживания, в случае эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях (см. Руководство по эксплуатации);
- чистки и антикоррозионные обработки.

Шины

Настоящие гарантийные обязательства не распространяются на шины. Гарантия на шины предоставляется изготовителем шин.

Естественные шумы, вибрация и износ

Естественные шумы и вибрации, находящиеся в пределах норм, установленных национальными стандартами; естественный и эксплуатационный износ, истирание и деформация деталей; естественное старение и разрушение деталей; старение, обесцвечивание и выгорание лакокрасочного покрытия; а также загрязнения, потертости и деформации, Гарантией не покрываются.

7.18. Порядок проведения ремонта гарантийного оборудования

7.18.1. Гарантийное обслуживание Оборудования производит уполномоченный Дилер.

7.18.2. При наличии дефекта Продукции, Потребитель во время гарантийного срока обязан прекратить дальнейшее использование Продукции, и незамедлительно отправить рекламацию (см. раздел 8) о дефекте с приложением фото дефекта с разных ракурсов Дилеру;

7.18.3 После анализа переданной информации Дилер производит ремонтные работы самостоятельно либо даётся разрешение в письменной форме (по электронной почте) на проведение ремонтных работ. В таком случае осуществлять ремонт Оборудования при четком соблюдении инструкций Дилера по его ремонту, при ремонте пользоваться оригинальными запасными частями.

7.18.4 При рассмотрении рекламации, Дилер, имеет право запросить дефектную деталь для проверки качества, а Потребитель обязан ее предоставить.

Ответственность Поставщика исключает возмещение расходов на оплату рабочей силы, упущенной выгоды, транспортировку, простой техники, иных расходов.

Потребитель обязуется на основе отдельного договора, заключенного с дилерским/сервисным центром, одобренными Поставщиком, обеспечить сервисное обслуживание продукции в соответствии с условиями и требованиями производителя. В случае не предоставления данных о сервисном обслуживании продукции любые претензии, связанные с качеством, работоспособностью продукции в гарантийный период в адрес Поставщика исключаются. В указанном случае Поставщик снимает с себя любую ответственность за возможные убытки, возникшие впоследствии у Потребителя.

Сервисное обслуживание продукции подразумевает предоставление Потребителю платных услуг по техническому обслуживанию продукции, в том числе: диагностику, текущий ремонт, замену быстроизнашивающихся частей и механизмов и прочие услуги сервисной службы.

Гарантийные обязательства Предприятия автоматически прекращаются по истечении установленного гарантийного срока для данного вида продукции.

Гидроцилиндры необходимо содержать в чистоте.

При каждом подъеме и опускании убедитесь в чистоте штока.

Срок службы 3 года, при условии соблюдения требований руководства по эксплуатации.

8. Требования по оформлению акта - рекламации:

Целью предъявления актов-рекламаций являются восстановление исправного состояния Товара, и его комплектности, в том числе замена дефектных изделий и их составных частей на новые.

Акт рекламация — это основной документ, подтверждающий поломку или неисправность Товара. Документ должен быть предоставлена при обнаружении дефектов и (или) несоответствия комплектности поставленных изделий;

Акт рекламация должен быть предоставлена не позднее 2-х рабочих дней с момента обнаружения;

Предоставление Акта - рекламации осуществляется путем отправки на электронную почту дилеру : _____(e-mail), а также дублируется сообщением на электронную почту сервисной службы Завода изготовителя: quality_tehnika_agro@mail.ru.

Акт рекламации должен быть составлен на специальном фирменном бланке Завода изготовителя, должен быть заверен печатью и подписями сторон, присутствующих при его составлении;

Совместно с актом рекламации должны быть представлены актуальные фотографии и видеоматериалы с места возникновения поломки с комментариями о характере возникновения поломок, а также фото агрегата, с разных ракурсов на месте поломки, фото «таблички» (шильдик) с указанием заводского номера, а также Регистрационная карточка, Акт «ввода техники в эксплуатацию».

В акте рекламации указывается наименование и адрес получателя, наименование и индекс изделия, его заводской номер, номер транспортного или иного документа, по которому изделие получено, основные дефекты, обнаруженные в изделии, способы их устранения, дата и место составления акта; Все графы, имеющиеся в образце акта рекламации обязательны для заполнения;

Сроки рассмотрения актов рекламаций и выполнения гарантийных обязательств:

Рассмотрение акта- рекламации Дилером осуществляется в течении 7 – ми рабочих дней с момента его получения в электронном виде и получения фото-, видео- материалов, документов, перечисленных выше.

9. Транспортирование

Борона транспортируется автомобильным, водным или железнодорожным транспортом по правилам, установленным для конкретного вида перевозок, в полуразобранном виде.

9.1 Погрузочно-разгрузочные работы

Борона транспортируется в полуразобранном виде не менее (5т), перемещение и поднятие сборочных единиц бороны производить краном или талью, имеющими необходимую грузоподъемность, при помощи полиамидных строп, для исключения повреждения лакокрасочного покрытия.

Данная операция, ввиду особой опасности, должна выполняться квалифицированным персоналом с соблюдением всех основных правил техники безопасности. Масса оборудования указана в таблице 1.

Смотри СТО 43.99.90 погрузочно-разгрузочные работы и схемы строповки грузов.

10. Маркировка и пломбирование

Оборудование оснащено идентификационной табличкой, в которой приведены следующие данные (рисунок 12):

- Предприятие изготовитель;
- Тип изделия;
- Заводской номер изделия;
- Дата производства.

Эти данные необходимо указывать каждый раз для оказания технической помощи или при заказе запасных частей.



Рисунок 12 – Заводская табличка

11. Разборка и утилизация

Выполняется покупателем и за счет покупателя!

Перед началом разборки изделия рекомендуется внимательно проверить ее физическое состояние, обращая внимание на то, чтобы составляющие части не явились возможной причиной различных структурных деформаций или повреждений в фазе демонтажа. Клиент должен действовать в соответствии с действующими в стране законами о защите окружающей среды.

ВНИМАНИЕ

Действия по демонтажу изделия должны проводиться только квалифицированными специалистами, имеющими в распоряжении специальные устройства индивидуальной защиты (защитная обувь и перчатки), дополнительные средства и инструменты. Все действия по демонтажу должны проводиться при отцепленном изделии от трактора.

Перед утилизацией изделия рекомендуется привести в безопасное состояние все части изделия, которые могут быть источником опасности, отдельно извлечь масла и смазки. Оборудование должно утилизироваться только специализированными предприятиями; согласно действующим законам.

Мы благодарим Вас за выбор нашей техники.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

наименование изделия

обозначение

заводской номер

изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями государственных (национальных) стандартов, действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации.

МП _____
личная подпись

Начальник ОТК _____
расшифровка подписи

год, месяц, число

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

КАМА LION- 7,2

УВАЖАЕМЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ!

Благодарим Вас за выбор техники производства ООО «Техника-Агро». Мы и наш дилер сделаем все возможное для того, чтобы Вы были полностью удовлетворены работой Вашей техники и сервисным обслуживанием, чтобы Вы смогли еще раз убедиться в том, что техника нашего производства достойна Вашего доверия.

В данной книге содержится краткое описание условий гарантии нашей техники. Данная сервисная книжка содержит сведения, необходимые для поддержания максимальной эффективности, приобретенной Вами техники в период эксплуатации. Пожалуйста, храните эту сервисную книжку и предъявляйте ее Вашему сервисному центру при осуществлении ремонта, технического обслуживания или при заказе запасных частей. Если Вам требуется дополнительная помощь или информация, обратитесь к Руководству по эксплуатации приобретенной техники. При возникновении вопросов обратитесь к нашему дилеру.

Правила пользования сервисной книжкой

1.1 Сервисная книжка должна храниться у Владельца техники и предъявляться представителю дилерского/сервисного центра для внесения им оперативных данных по каждому виду работ в акты Приложений настоящей сервисной книжки.

Заполнение актов должно производиться четким разборчивым почерком.

Сокращение, исправление обозначений, наименований запасных частей и перечней выполненных работ не допускается.

1.2 Сервисная книжка является документальным источником, обобщающим информацию о техническом состоянии Вашей техники. Пожалуйста, позаботьтесь о сохранении сервисной книжки.

Настоятельно рекомендуется в полном объеме вести записи по всем формам.

Подлинность записи подтверждается личными подписями владельца.

В случае если работы осуществляются сторонней организацией, то указываются ее реквизиты и контактные данные.

1.3 По факту проведения работ по постановке на гарантийный учет и вводу техники в эксплуатацию представитель дилерского/сервисного центра или же завод изготовитель обязан оформить Регистрационную карточку (приложение 1) и Акт «Ввод техники в эксплуатацию» соответственно (приложение 2).

1.4 При возникновении дефектов и неисправностей техники Владелец оформляет «Заявку на ремонт» (Приложение №3) и направляет ее в дилерский/сервисный центр для принятия решения.

1.5 По факту проведения гарантийного ремонта, представитель дилерского центра обязан сделать отметку.

1.6 В случае, когда Владелец планирует не использовать технику более двух месяцев, Владелец обязан поставить технику на длительное хранение, о чем делается отметка.

1.7 Техническая информация и сведения, содержащиеся в сервисной книжке, действительны на момент публикации.

2. Контроль за выполняемыми услугами

Контроль услуг сервиса осуществляется с целью учета выполненных работ дилерским центром при обращениях к нему Владельца техники.

Дилерский центр обязательно регистрирует все произведенные работы при гарантийном обслуживании/ремонте и техническом обслуживании техники.

Требуется подробной регистрации выполненных работ от дилерского центра.

Учет гарантийного обслуживания/ремонта техники осуществляется с помощью актов сервисной книжки, а также актов выполненных работ, оформляемых представителем дилерского центра.

В актах Сервисной книжки и актах выполненных работ необходимо отчетливо указать и расшифровать подписи лиц, зарегистрировавших выполненные работы и заверить их печатью организации

3. Техническое обслуживание

Виды и периодичность технического обслуживания

Таблица 1.1

Вид технического обслуживания	Периодичность или срок постановки на ТО
	моточасы
Периодический осмотр	4
Ежесменное техническое обл. (ЕТО)	8
Первое техническое обл. (ТО-1) и последующие, через каждые	50
Техническое обл. при хранении	Ежегодно
Техническое обл. перед началом сезона работы (ТО-Э)	Ежегодно

Условия хранения

Машины ставят на хранение: межсменное - перерыв в использовании машин до 10 дней, кратковременное - от 10 дней до двух месяцев и длительное - более двух месяцев

Машины необходимо хранить в закрытых помещениях или под навесом. Допускается хранить машины на открытых оборудованных площадках при обязательном выполнении работ по консервации, герметизации и снятию составных частей, требующих складского хранения.

Машины должны храниться на специальных закрытых оборудованных территориях на центральной производственной базе хозяйства или пунктах технического обслуживания отделений и бригад.

Материально - техническая база хранения на машинном дворе и секторе при пункте технического обслуживания должна включать:

- а) закрытые помещения, навесы, открытые площадки для хранения машин;
- б) крытые площадки для сборки и регулировки машин и комплектования агрегатов;
- в) склад для хранения составных частей, снимаемых с машин;
- г) крытые площадки для списанных и подлежащих списанию машин;
- д) ограждение;
- е) пост очистки и мойки машин;
- ж) закрытый или под навесом пост для нанесения антикоррозионных покрытий (защитных смазок, предохранительных составов и лакокрасочных покрытий);
- з) грузоподъемное оборудование, механизмы, приспособления и подставки для установки машин и снятия их с хранения;
- и) противопожарное оборудование и инвентарь;
- к) освещение;
- л) помещение для оформления и хранения документации.

При расположении мест хранения учитывают направление ветров, характерных для данной местности. Места хранения машин должны быть защищены от снежных заносов со стороны ветров.

Площадь закрытых помещений, навесов, открытых площадок определяют в зависимости от вида, количества и габаритов машин с учетом расстояния между ними и рядами.

Машины хранят на обозначенных местах по группам, видам и маркам с соблюдением расстояний между ними для проведения профилактических осмотров, а расстояние между рядами должно обеспечивать установку, осмотр и снятие машин с хранения.

При хранении машин в закрытых помещениях и под навесами расстояние между машинами в ряду и от машин до стены помещения должно быть не менее 0,7м, а минимальное расстояние между рядами - 1,0м.

Машины на межсменное и кратковременное хранение ставят непосредственно после окончания работ, а на длительное хранение – не позднее 10 дней с момента окончания работ. Машины, работающие в контакте с агрессивными материалами, ставят на хранение сразу после окончания работ.

Не допускается хранить машины и их составные части в помещениях, содержащих (выделяющих) пыль, примеси агрессивных паров или газов.

Новые машины и составные части, поступившие с предприятий – изготовителей и хранящиеся на базах и складах, герметически упаковывают; при нарушении (или отсутствии) консервации и герметизации машин и их составных частей должны быть восстановлены (или проведены вновь) в соответствии с требованиями стандарта и технических условий на них.

3.1.1 ПЕРЕЧЕНЬ РАБОТ, ВЫПОЛНЯЕМЫХ ПО КАЖДОМУ ВИДУ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.

Проведение ТО отражается в сервисной книжке, при ее заполненности - в спец журнале ТО техники.

Ежесменное техническое обслуживание

Очистить от пыли, растительных остатков и грязи наружные поверхности и рабочие органы машины.

Осмотреть машину и ее составные части, проверить осмотром: комплектность машины, техническое состояние составных частей, крепление соединений механизмов, отсутствие протекания в соединениях и уплотнениях масла, правильность регулировки рабочих органов и узлов, правильность агрегатирования с трактором прицепных, навесных и полунавесных машин.

Проверка болтовых соединений.

Провести необходимые регулировочные работы в зависимости от состояния машины.

При отсутствии ежесменного ТО использование техники запрещено.

Первое техническое обслуживание (ТО-1)

Очистить от пыли, грязи, растительных остатков наружные поверхности, рабочие органы и внутренние полости машины.

Проверить осмотром: комплектность машины, крепление соединений механизмов и ограждений, отсутствие подтеканий в соединениях и уплотнениях масла.

Проверить осмотром, путем опробования в работе и с использованием простых диагностических устройств: технического состояния рабочих органов и основных составных частей машины; правильность агрегатирования с трактором. Проверка износа зубьев.

Проверить давление воздуха в шинах колес.

Отрегулировать рабочие органы и основные части машины.

Проверка болтовых соединений.

Смазать составные части машины.

Техническое обслуживание машины при хранении

Техническое обслуживание машины при подготовке к длительному хранению включает:

очистку и мойку машины;

доставку машины на закрепленные места хранения;

снятие с машины и подготовку к хранению составных частей, подлежащих хранению в специально оборудованных складах;

герметизацию отверстий, щелей, полостей от проникновения влаги, пыли;

консервацию машины и составных частей;

установку машины на подставки.

Машину после эксплуатации очистить от пыли, грязи подтеков масла, растительных и других остатков. После очистки и мойки, машину обдуть сжатым воздухом для удаления влаги.

При длительном хранении машины на площадках снять, и сдать на склад следующие составные части: шланги гидросистем, стальные тросы, инструменты и приспособления. Составные части допускается не снимать при условии их консервации и герметизации.

Допускается хранить пневматические шины в разгруженном состоянии на машине, установленной на подставках. Поверхности шин покрыть защитным составом. Давление в шинах при закрытом и открытом хранении снизить до 70% от номинального.

Наружные поверхности гибких шлангов гидросистемы очистить от грязи и масла. Допускается хранить шланги на машине. При этом их необходимо покрыть защитным составом или обернуть изолирующим материалом.

Тросы очистить, покрыть защитной смазкой и свернуть в мотки.

Металлические неокрашенные поверхности рабочих органов машины, узлы трения, штоки гидроцилиндров, винтовые и резьбовые поверхности деталей и сборочных единиц, а также внешне сопрягаемые механически обработанные поверхности подвергнуть консервации.

Подлежащие консервации поверхности машины очистить от механических загрязнений, обезжирить и высушить.

Пружины в натяжных механизмах разгрузить и смазать защитной смазкой или окрасить.

Машину установить на подставки или подкладки в положение исключаящее перекося и изгиб рам и других узлов, обеспечив разгрузку пневматических колес. Состояние машины следует проверять в период хранения не реже 1 раза месяц.

Техническое обслуживание перед началом сезона работы.

Очистить машину от пыли.

Произвести осмотр машины, определить её техническое состояние и объём необходимого ремонта.

Произвести разборку подшипниковых узлов колёс, с целью промывки, регулировки, замены смазки (Литол-24 ГОСТ 21150-87) и замены изношенных деталей.

Проверить давление в шинах. Давление должно соответствовать техническим характеристикам шины.

Проверить надёжность крепежных соединений. Проверка болтовых соединений.

Произвести зачистку мест коррозии и подкраску их.

Произвести смазку трущихся поверхностей.

Приложения:

Приложение №1 - Регистрационная карточка владельца

Приложение №2 - Ввод техники в эксплуатацию

Приложение №3 – Заявка на ремонт

Приложение №4 – Лист технического обслуживания

Приложение №5 – Отметки о постановке на длительное хранение

Приложение №6 – Отметки о проведенных ремонтах по гарантии

ПРИМЕЧАНИЯ

Регистрационная карточка

Данные о владельце: _____
(наименование организации)

_____ (Ф.И.О. Владельца)

Адрес владельца: _____

Контактные данные _____
(тел., факс, e-mail)

Марка техники: _____

Заводской номер техники: _____

Продавец техники: _____

_____ (наименование организации, адрес, телефон)

Дата продажи владельцу
(дата начала гарантии): << >> _____ 20 ____ г.
(число) (месяц) (год)

Дата окончания гарантии: << >> _____ 20 ____ г.
(число) (месяц) (год)

Наименование дилерского центра, осуществляющего гарантийное
обслуживание: _____
(наименование организации, печать)

Владелец техники с условиями гарантии ознакомлен:
_____ (подпись, печать)

Регистрационная карточка

Данные о владельце: _____
(наименование организации)

_____ (Ф.И.О. Владельца)

Адрес владельца: _____

Контактные данные _____
(тел., факс, e-mail)

Марка техники: _____

Заводской номер техники: _____

Продавец техники: _____

_____ (наименование организации, адрес, телефон)

Дата продажи владельцу
(дата начала гарантии): << _____ >> _____ 20 ____ г.
(число) (месяц) (год)

Дата окончания гарантии: << _____ >> _____ 20 ____ г.
(число) (месяц) (год)

Наименование дилерского центра, осуществляющего гарантийное
обслуживание: _____

(наименование организации, печать)

Владелец техники с условиями гарантии ознакомлен:

_____ (подпись, печать)

Акт – «Ввод техники в эксплуатацию»			
Марка техники _____	№ техники _____	Дата продажи Владелецу «___»_____20__ г.	
Владелец наименование организации _____		Дилерский центр наименование организации _____	
адрес _____		адрес _____	
Ф.И.О. владельца _____ тел./факс _____		Ф.И.О. руководителя _____ тел./факс _____	

Работы по предпродажной подготовке техники	
1. Произвести расконсервацию техники;	
2. Проверить комплектность техники;	
3. Проверить смазку техники в соответствии с Руководством по эксплуатации;	
4. Проверить внешний вид техники на наличие механических повреждений и нарушения ЛКП;	
5. Проверить затяжку болтовых соединений;	

Работы, выполняемые при вводе техники в эксплуатацию:			
1 Монтаж и досборка	Нареканий при работе	нет	
Есть:			
2 Агрегатирование	Нареканий при работе	нет	
Есть:			
3 Обучение правилам эксплуатации и техническому обслуживанию			
4 Обкатка в полевых условиях	Нареканий при работе	нет	
Есть:			

Выполненные работы:	Израсходованные составные части, детали и узлы, № по каталогу	Кол.

_____ подпись владельца и Ф.И.О. _____ подпись специалиста по сервису и Ф.И.О.
«___»_____20__ г. М.П. «___»_____20__ г.

Акт (отрывной) - Экземпляр дилерского центра.

Акт – «Ввод техники в эксплуатацию»		
Марка техники _____	№ техники _____	Дата продажи Владельцу «___» _____ 20___ г.
Владелец _____	Дилерский центр _____	
наименование организации _____	наименование организации _____	
адрес _____	адрес _____	
Ф.И.О. владельца _____	тел./факс _____	Ф.И.О. руководителя _____ тел./факс _____

Работы по предпродажной подготовке техники	
1. Произвести расконсервацию техники;	
2. Проверить комплектность техники;	
3. Проверить смазку техники в соответствии с Руководством по эксплуатации;	
4. Проверить внешний вид техники на наличие механических повреждений и нарушения ЛКП;	
5. Проверить затяжку болтовых соединений;	

Работы, выполняемые при вводе техники в эксплуатацию:			
1 Монтаж и досборка	Нареканий при работе	нет	
Есть:			
2 Агрегатирование	Нареканий при работе	нет	
Есть:			
3 Обучение правилам эксплуатации и техническому обслуживанию			
4 Обкатка в полевых условиях	Нареканий при работе	нет	
Есть:			

Выполненные работы:	Израсходованные составные части, детали и узлы, № по каталогу	Кол.

 подпись владельца и Ф.И.О
 «___» _____ 20___ г.

 подпись специалиста по сервису и Ф.И.О.
 М.П. «___» _____ 20___ г.

Акт - Остается в сервисной книжке.

ЗАЯВКА НА РЕМОНТ

от « _____ » _____ 20__ г.

Дилерский центр _____

Адрес _____

Владелец _____

Адрес _____

Марка _____ Дата выпуска _____

Заводской номер _____ Нарботка _____

Характер неисправности, описание отказа (дефекта)

_____ просит принять меры по
устранению обозначенного отказа.

В соответствии с настоящей Заявкой на ремонт, Владелец

_____ обязуется оплатить Исполнителю (дилер-
скому центру) следующее, в том числе:

- ремонтные работы;
- израсходованные запасные части;

в случае признания отказа не гарантийным (установления вины По-
требителя в процессе эксплуатации Техники)

Владелец

(должность) (подпись) (Ф.И.О)

М.П.

ЗАЯВКА НА РЕМОНТ

от « _____ » _____ 20__ г.

Дилерский центр _____

Адрес _____

Владелец _____

Адрес _____

Марка _____ Дата выпуска _____

Заводской номер _____ Нарботка _____

Характер неисправности, описание отказа (дефекта)

_____ просит принять меры по
устранению обозначенного отказа.

В соответствии с настоящей Заявкой на ремонт, Владелец
_____ обязуется оплатить Исполнителю (дилер-
скому центру) следующее, в том числе:

- ремонтные работы;
- израсходованные запасные части;

в случае признания отказа не гарантийным (установления вины По-
требителя в процессе эксплуатации Техники)

Владелец

(должность) (подпись) (Ф.И.О)

М.П.

№ п.п.	Виды работ	Период		Подпись ответственного лица за ТО	Дата	Примечания
		часы	гектары			

ИСПОЛНИТЕЛЬ _____

ЗАКАЗЧИК _____

№ п.п.	Виды работ	Период		Подпись ответственного лица за ТО	Дата	Примечания
		часы	гектары			

ИСПОЛНИТЕЛЬ _____

ЗАКАЗЧИК _____

Отметки о постановке на длительное хранение

Работы	Отметка (+/-)
Очистка техники от грязи, растительных и пожнивных остатков, мойка техники и восстановление повреждённой окраски	
Установка техники на жёсткие подставки	
Замена смазки в корпусах подшипников (кроме подшипников закрытого типа)	
Изоляция резиновых гибких шлангов гидросистемы от воздействия внешней среды	
Снижение давления в шинах до 70% от номинального (если комплектуется)	
Ослабление пружин	
Консервация	

Владелец

(дата)

(подпись)

(Ф.И.О)

Отметки о постановке на длительное хранение

Работы	Отметка (+/-)
Очистка техники от грязи, растительных и пожнивных остатков, мойка техники и восстановление повреждённой окраски	
Установка техники на жёсткие подставки	
Замена смазки в корпусах подшипников (кроме подшипников закрытого типа)	
Изоляция резиновых гибких шлангов гидросистемы от воздействия внешней среды	
Снижение давления в шинах до 70% от номинального (если комплектуется)	
Ослабление пружин	
Консервация	

Владелец

(дата)

(подпись)

(Ф.И.О)

Отметки о проведенных ремонтах по гарантии

Наработка _____

Акт гарантийного ремонта № _____ **Место составления** _____

Перечень замененных (восстановленных) деталей, узлов и

агрегатов _____

Представитель

дилерского центра _____

(дата)

м.п.

(подпись)

(Ф.И.О)

Отметки о проведенных ремонтах по гарантии

Наработка _____

Акт гарантийного ремонта № _____ **Место составления** _____

Перечень замененных (восстановленных) деталей, узлов и

агрегатов _____

Представитель

дилерского центра _____

(дата)

м.п.

(подпись)

(Ф.И.О)

